

اگر کودکی زیر سن ۱۶ سال بدون اجازه فردی که سرپرستی او را بر عهده دارد به کشور دیگری برده شود کودکربایی انجام شده است. در کشور فنلاند کودکربایی جرم محسوب می‌شود. شخص کودکربا ممکن است به مدت دو سال به حبس محکوم شود.

اگر کودک شما ربوده شده است نخست تلاش کنید با والدی که کودک را ربوده مذاکره کنید. اگر مذاکره ممکن نبود اقدامات زیر را انجام دهید:

۱. کودک به چه کشوری منتقل شده است؟ ۸۰ کشور در جهان توافق‌نامه‌ی کودکربایی هوگو را امضا کرده‌اند.

می‌توانید نام کشور‌های امضاکننده‌ی توافق‌نامه را در لینک زیر مطالعه کنید:

www.hcch.net/index.en.php

اگر کودک شما به یکی از این کشورها ربوده شده است با وزارت دادگستری تماس بگیرید:

tel. +358 9 160 03

آنها در جریان رسمی بازگرداندن کودک به شما کمک خواهند کرد.

۲. اگر کودک شما به کشور دیگری (که در لیست بالا نیست) منتقل شده است با وزارت امور خارجه تماس بگیرید:

tel. +358 9 160 05 / +358 9 578 15 or 24/7 service: +358 40 551 6571

آنها برای تماس گرفتن و مذاکره با والدی که کودک را ربوده به شما کمک می‌کنند. همچنین آنها می‌توانند در پیدا کردن یک وکیل محلی و اطلاعات کلی در مورد قوانین مرتبط با کودکربایی در آن کشور به شما کمک کنند.

۳. اگر نمی‌دانید کودک شما به کجا منتقل شده است به نزدیک‌ترین اداره‌ی پلیس مراجعه کنید و گم شدن کودک را گزارش دهید (فرم

گزارش گم شدن یک فرد را پر کنید). فارغ از اینکه سرپرستی کودک با چه کسی است این کار می‌تواند انجام شود. وزارت امور خارجه در پیدا کردن کودک به پلیس کمک می‌کند.

۴. اگر شما حق قانونی سرپرستی کودک ربوده شده را ندارید می‌توانید در دادگاه منطقه یک پرونده‌ی سرپرستی باز کنید. ما توصیه می‌کنیم برای خود وکیل در نظر بگیرید. برای ساکنین فنلاند که محدودیت مالی داشته باشند ممکن است بودجه‌ای (به شکل کمک هزینه) برای

کمک حقوقی که شامل وکیل می‌شود تعلق بگیرد. می‌توانید از وکیلی که در نظر گرفته‌اید در این مورد مشورت بگیرید. شما تنها در صورتیکه حق سرپرستی کودک ر بوده شده را داشته باشید می‌توانید جریان بازگرداندن کودک را شروع کنید.

۵. به عنوان نکته آخر شما می‌توانید در نزدیکترین اداره‌ی پلیس یک گزارش تخلف برای والدی که کودک را ر بوده ثبت کنید.

۶. اگر کودک شما به فنلاند منتقل شده است به مراجع قانونی کشوری که در آن ساکن هستید مراجعه کنید.

آیا نگران ر بوده شدن کودک خود هستید؟

در این مورد بسیار مهم است که گذرنامه‌ی کودک را داشته باشید. به افرادی که با کودک تماس دارند بگویید که شما به ر بوده شدن کودک مشکوک هستید. برای مثال با مربیان مهدکودک یا مدرسه و یا با خویشاوندان این نگرانی خود را به درمیان بگذارید و از آنها بخواهید مراقب کودک باشند. همچنین می‌توانید به یک مددکار کودک در مرکز محلی خدمات اجتماعی تماس بگیرید. در این صورت اگر ضروری باشد از والدی که مورد اتهام کودک‌ربایی است برای ملاقات با کودک تحت شرایط کنترل شده دعوت به عمل می‌آید.

انجمن فنلاندی برای کودکان ر بوده شده:

KAAPATUT LAPSET RY

انجمن فنلاندی برای کودکان ر بوده شده سازمانی است که در سال ۱۹۹۷ تاسیس شده است. این سازمان از والدین حمایت می‌کند و به آنها در مواردی که در بالا اشاره شد مشورت می‌دهد. از طریق تماس با ما می‌توانید:

- در مورد کودک‌ربایی یا پیشگیری از آن مشورت بگیرید.
- در جلسات ما از حمایت خانواده‌هایی که با شما تجربه‌های مشترک دارند بهره‌مند شوید.
- یک حامی شخصی با تجربه‌ی مشترک داشته باشید که قادر خواهید بود از طریق تلفن یا ایمیل با او در تماس باشید.
- اطلاعات تماس با وکلای با تجربه را دریافت کنید.

اطلاعات تماس با ما

ایمیل:

toimisto@kaapatutlapset.fi

تلفن:

+358442626662

Vocabulary

واژه‌نامه:

Child abduction = lapsikaappaus

کودک‌ربایی

Process of returning the child = palautusprosessi

پروسه‌ی بازگرداندن کودک

The Hague Child Abduction Convention = Haagin kansainvälinen lapsikaappaussopimus

توافق‌نامه‌ی کودک‌ربایی هوگو

Custody = huoltajuus

سرپرستی

Joint custody = yhteishuolto

سرپرستی مشترک

Sole custody = yksinhuolto

سرپرستی تک نفره

Ministry of Justice = oikeusministeriö

وزارت دادگستری

Ministry for Foreign Affairs = ulkoasiainministeriö

وزارت امور خارجه

Child Welfare = lastensuojelu

حقوق رفاهی کودک

Supervised access = valvottu tapaaminen

دسترسی تحت کنترل

Police = poliisi

پلیس

Report of an offence = rikosilmoitus

گزارش تخلف

Missing person report = katoamisilmoitus

گزارش گم شدن یک فرد

Trial = oikeudenkäynti

آزمایشی

District Court = käräjäoikeus

دادگاه منطقه

Lawyer = asianajaja

وکیل

Law office= lakiasiaintoimisto

دفتر حقوقی

Legal aid = oikeusapu

مشورت حقوقی

Temporary court order = oikeuden väliaikaispäätos

دستور دادگاه موقت